

中僑變橋服務族裔多元化

胡以鈞：堅守協助移民目標



專訪鄒治國

為協助華裔移民融入社會而成立的中僑互助會，經過31年的加國多元文化社會洗禮，正跨向「變身」道路邁進，漸成為一所服務多元族裔的機構，中僑職員亦已非「清一色」華裔。中僑主席胡以鈞形容中僑的「僑」會變成「橋」，始於華裔建橋，成為一道搭通服務各族裔的橋樑，他不諱言理事會曾討論

中僑改名的問題，但未有任何決定。

胡以鈞說，現時中僑70%的經費來自政府，每年服務的人次達40多萬，很自然不能將服務局限於單一族裔，就以中僑在機場的接待處，現時提供了18種語言服務，而在社區所舉辦的各項服務，有些是服務其他族裔多於華裔，例如近期在三聯市舉行的一項協助青年創業及就

業計劃，17名參加者中只有一名是華裔，其他來自各族裔。

他認為中僑協助移民融入社會的目標不會改變，但未來的服務可能會因着移民趨勢而調整，好像在韓裔移民較多的三聯市，中僑現時的工作積極伸向韓裔，但仍看重與區內華裔的關係，希望促進華裔與各族裔的緊密合作。

胡以鈞稱，目前中僑在各社區有

十多個辦事處，員工350多人，華裔職員仍然佔大多數，但當中已有伊朗、印裔、韓裔、加拿大本土等各族裔的員工，各族裔員工相處融洽，體現了多元文化的和諧，未來會視乎移民趨勢決定，是否增加更多其他族裔員工。

中僑的義工令身為華裔的胡以鈞感到自豪，因目前中僑約9000名義工中，大部分是華裔，肯定了華裔

在社會服務方面的無私奉獻；不過，他並不贊同社會上有主流及非主流之分，覺得各族裔都是主流，大家應該團結服務，無分彼此。

他又說，中僑因為不單為華裔服務，有意見認為仍用中僑的名稱已不足反映工作性質，理事會曾就該意見討論改名的問題，因為改名涉及的問題較複雜，目前難有定論，但「中僑精神，服務人群」的宗旨

胡以鈞接受訪問談中僑以後路向。

（鄒治國攝）

配合《太陽報》長跑 溫市中心周日封路

【明報專訊】《溫哥華太陽報》長跑將於周日（18日）舉行，屆時溫市政府將在市中心部分街道實施臨時封路交通措施。另外，運輸聯網（TransLink）也將配合長跑活動，增加服務班次。

一年一度的《溫哥華太陽報》長跑將於本月18日上午9時在溫哥華酒店（Hotel Vancouver）附近起步，參賽健兒將途經喬治亞街（Georgia St.）、登曼街（Denman St.）、洛遜街（Robson St.），經史丹利公園（Stanley Park）進入海灘路（Beach Ave.）、太平洋路（Pacific Blvd.）、布勒橋（Burrard Bridge）、經甘比橋（Cambie Bridge）跑回卑詩體育館（B.C. Place Stadium）作為終點。預料長跑活動將於中午12時左右結束。

溫市政府昨日表示，在長跑當天上午9時至上午11時，由布勒街（Burrard St.）和西4街（W. 4th Ave.）進入格蘭護島（Granville Island）的道路將會封閉，禁止車輛行駛。市民可上網www.canada.com/vancouver/specials/sunrun/racedetails/sroutemap.jpg瀏覽詳細的地圖。

另一方面，運輸聯網將配合長跑活動，在周日增加服務班次。架空列車喬治國王站（King George）早上首班車將於6時38分開出，在7時15分抵達溫市中心。而千禧線Lougheed Town Centre站將於上午6時45分開出首班車。

西岸快車也在早上7時由米遜（Mission）開出，而回程將在下午1時由溫市中心返回米遜。

武當太極拳表演內家功夫

【明報專訊】第五屆武當內家太極拳功夫表演會將於4月18日(星期日)下午2時開始，在列治文甘比社區中心（Richmond Cambie Community Centre 411 Jamcombs Road）表演兩個小時。表演會由顧明偉師傅帶領70多名資深學員表演精采的傳統太極拳、快拳、刀、劍、雙劍、槍、推手、武當對劍、炮捶、少年太極功夫等數十個項目。表演會的宗旨是讓人們了解真正的中國傳統武當太極拳法的豐富內涵和博大精深的技擊拳術，以及真正的太極功夫與流行的老年健身操的根本區別。

表演會免費入場，表演會當晚，有聚餐晚會，並有抽獎和講座，為大家提供相識交流的機會，歡迎踴躍參加。

查詢：604-512-9678。

小心騙徒

溫哥華市警發言人布盧爾（Sarah Bloor）昨日表示，加拿大防癌協會在4月份進行籌款，屆時會有義工上門募捐。為防止有人冒認加拿大防癌協會人員，該會向義工發出證件識別。她呼籲市民在捐出善款之前，可要求募捐者出示證件，以免受騙。（蕭良文攝）

前天卑詩理工學院的平房，在下午2時10分左右突然爆炸，屋頂嚴重下陷，有部分的屋頂被震後飛上半空，然後墮下，險象環生。又因爆炸後引起火警，整個校園陷入緊張狀態，當時約有8000名學生在校，任何的意外都會影響大家安全。

大家相信這次爆炸純屬意外，警方正在進行調查，不論在任何中、小學、大學或專上學院，學生和家長應考慮到安全的問題，查詢有關緊急應變的措施和設備等。這正是居安思危的時間。

很多家長和同學知道大溫地區有不少的公校應付地震方面大有問題，如果遇上任何嚴重意外時疏散學生亦是紙上談兵，因為那些對策是按著最好方面來制定，亦預計學校的建築物能夠屹立不倒，但實際上多間學校不能承受震盪乃是事實。

因此，大家會希望各學校能夠公布資料，證明該校舍的安全程度，以供參考。家長和學生可以考慮以下四個基

本問題：

1. 學校的校舍是否符合現有的消防、地震測試和衛生標準。要求學校將這些文件由校長簽署，放置在學校入口接待處當眼地方，以供查閱。這些文件要包括的是整個校園，而不是像一些學校只提供新校舍部分的地震測試結果，但對第一次世界大戰前興建的舊樓測試卻隻字不提，帶有誤導成分。
2. 學校內的發電機、電力站、煤氣天然氣體系統、實驗室儀器及化學品、燃料等的安全措施檢查最新報告，亦應按期匯報。
3. 學校應通知家長，每學期定時作緊急應變演習，幫助學生認識疏散的通道和緊急措施，並將最嚴重的情況預演，不是只作例行性的鳴鐘、有紀律地排隊步出大門，然後整齊地排列在校園旁邊，待再次鳴鐘便慢慢返回課室，令學生缺乏真實感的演習，亦未能提供及教導緊急應變的知識。
4. 訂下家人在分散的情況下如何聯絡，如果住宅被毀時又會在什麼地點集合，遇上手機線路失靈時，家人和在學校上課的子女怎樣保持聯絡等的

居安思危

紮營籌款

兩名加拿大國家鐵路警察（CN Police）由昨日上午10時至17日下午6時，在素里吉爾福商場沃爾瑪（Guilford Wal Mart）百貨公司屋頂紮營4天，為卑詩特殊奧運會籌募善款。（區肇雄攝）

日本生花協會插花春展

【明報專訊】溫哥華日本生花協會主辦2004年度日本插花藝術春展，將於4月24及25兩日由正午12時正至下午5時在甘比街東西41街Oakridge Auditorium舉行，每日下午1時及3時並有專家作插花示範。

是次展出作品，從古典到現代立體塑型共有50餘件出皆自溫哥華日本花道五大流派(池坊華道、安遠流、小原流、草月流及華道山月)各派的高手用心思所構成。門券每位4元。有關查詢，請致電Patricia Lee 604-940-1876。

電話法律諮詢周六舉行 多位律師義務解答問題

【明報專訊】加拿大律師協會與中僑互助會合辦免費電話法律諮詢日，以配合每年一度的活動。

法律資訊日期間，律師協會卑詩分會為市民安排多項服務及節目，而今年亦再度與中僑互助會合作，提供中英文電話熱線諮詢服務。

法律電話熱線諮詢將於四月十七日（星期六）上午十一時至下午三時舉行。律師協會已邀請了多位律師義務協助，而中僑亦邀請了七位律師以廣府話及國語解答問題。中文熱線為604-687-3404，英文熱線為604-687-3221或免費長途電話1-888-687-3404。

市民可於這四小時內，發問各類法律問題，例如移民、入籍、家庭法、平安書、商業及房地產買賣、租務、汽車意外賠償及個人損傷等。談話內容完全保密，但為讓更多人有關發問機會，每個電話諮詢，最多只可花費十五分鐘回答。

此項服務的目的是讓市民更能了解切身的法律需要，亦希望提供一些法律意見給有需要的人士。

如對「免費電話法律諮詢」有任何查詢，請致電中僑互助會查詢，電話為604-408-7250。

百人出席美國社區法庭論壇 專家推介活用法律過罪

【明報專訊】來自美國的兩位專家昨晚在一個公開的論壇中介紹美國的社區法庭，引來不同的反應。

論壇在溫市中心圓屋社區中心舉行，有百多人出席，其中不乏律政及警界人士。來自紐約市的蘭格（Julius Lang）介紹該市如何把嚴重罪案與行為不檢等輕微罪案分開處理，設立社區法庭，在判案及量刑上諮詢社區意見。採取靈活的判刑，例如清潔塗鴉等判社區服務，來改變社區面貌。

而來自波特蘭市（Portland）的海登（Jim Hayden），介紹該市的社區檢察官制度。當地的檢察官與社區保持緊密聯繫，通過創新的法律條例，令區內市民更易舉報罪案，打擊當地猖獗的毒品及其他犯罪問題。

會中有不少社區代表抱怨司法機關與民衆缺少溝通，令地區的治安不靖。但一位在加拿大從事檢察工作的伯吉斯（Elizabeth Burgess）則指出，本國的司法制度與美國不盡相同，本國十分注重檢察官的獨立性。